



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Fax : 819-997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Title/Titre EXPANSION JOINT, PIPE/ JOINT A EXPANSION,POUR TUBE		Solicitation No – No de l’invitation W8482-206427/A Amendment/Amendement 001 Date of Amendment – Date de l’invitation 09/12/2019
Date of Solicitation – Date de l’invitation November/novembre, 2019		
Address Enquiries to – Adresser toutes questions Jennifer Sorensen Materia Acquisition and Support Officer D Mar P 4-3-2-3 jennifer.sorensen@forces.gc.ca		
Telephone No. – N° de téléphone N/A	FAX No – N° de fax N/A	
Destination See herein		

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Solicitation Closes – L’invitation prend Fin At – à : 14 :00 EST On - le :January/janvier 2, 2020

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

MODIFICATION 1

L'amendement 1 a été soulevé afin de fournir plus d'information aux

oumissionnaires potentiels :

Question 1

On demande l'information suivante:

- Matériel requis ou média pour que nous puissions choisir le bon élastomère :
- Compression axiale
- Extension axiale
- Déflexion latérale
- Le perçage de brides qu'ils mentionnent répond à la norme ANSI 150, mais le diamètre des trous qu'ils indiquent est légèrement grand; veuillez confirmer cette information.
- Pression
- Température
- Médium ou qualité de caoutchouc

Réponse 1

Toute l'information que le responsable technique a été en mesure d'obtenir

pour les dimensions de ce joint à expansion est la suivante :

La norme utilisée pour ces joints à expansion est DEFSTAN 02-345.

Longueur : 7 po

Diamètre extérieur de bride : 9 po

Taille du tube : 4 po

8 trous de boulons équidistants en vertu de la norme ANSI 150.

Pression : 150 lb/po²

Température : de -2 à 40 °C

Le caoutchouc sera utilisé avec du carburant aviation JP5 (OTAN F44) :
(caoutchouc nitrile).

Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.